

## INFORME DE ENSAYO / TEST REPORT

2022EC6296

### FECHA DE RECEPCIÓN / DATE OF RECEPTION

16/06/2022

### SOLICITANTE / APPLICANT

MARTIN G.S. PROTECT, S.L.  
C/ COLINA, 6  
ES-14500 Puente Genil (Córdoba)  
España

### FECHA DE ENSAYOS / DATE TESTS

Inicio / Starting: 17/06/2022

Finalización / Ending: 23/06/2022

Att. Rafael Galvez Haro

### IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LAS MUESTRAS / IDENTIFICATION AND DESCRIPTION OF SAMPLES

REFERENCIA REFERENCE	REFERENCIA PROPORCIONADA POR EL CLIENTE REFERENCE PROVIDED BY THE CUSTOMER	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
2022EC6296-S01	GS2PRO	Media máscara filtrante Filtering half mask

### ENSAYOS REALIZADOS / TESTS CARRIED OUT

- DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA/S / SAMPLE/S DESCRIPTION.
- ACONDICIONAMIENTO TÉRMICO / THERMAL CONDITIONING.
- INSPECCIÓN VISUAL / VISUAL INSPECTION.
- COMPORTAMIENTO PRÁCTICO / PRACTICAL PERFORMANCE.
- DETERMINACIÓN DE LA FUGA HACIA EL INTERIOR DE MEDIAS MÁSCARAS FILTRANTES DE PROTECCIÓN CONTRA PARTÍCULAS / DETERMINATION OF INWARD LEAKAGE OF FILTERING HALF MASKS TO PROTECT AGAINST PARTICLES.

Los ensayos marcados con \* no están amparados por la acreditación de ENAC.  
Tests marked with \* are not included within the scope of the ENAC accreditation.





## RESUMEN DE INFORME / EXECUTIVE SUMMARY

	Referencia / Reference	Ensayo/Norma / Test/Standard	Resultado / Result
<b>EN 149:2001+A1:2009</b>	2022EC6296-S01	<b>INSPECCIÓN VISUAL / VISUAL INSPECTION</b> <b>EN 149:2001+A1:2009</b>	<b>CUMPLE</b> <b>PASS</b>
		<b>COMPORTAMIENTO PRÁCTICO / PRACTICAL PERFORMANCE</b> <b>EN 149:2001+A1:2009 Pto. 8.4</b>	<b>CUMPLE</b> <b>PASS</b>
		<b>DETERMINACIÓN DE LA FUGA HACIA EL INTERIOR DE MEDIAS MÁSCARAS FILTRANTES DE PROTECCIÓN CONTRA PARTÍCULAS / DETERMINATION OF INWARD LEAKAGE OF FILTERING HALF MASKS TO PROTECT AGAINST PARTICLES</b> <b>EN 149:2001+A1:2009 Pto. 8.5</b>	<b>NIVEL FFP2</b> <b>FFP1</b> <b>LEVEL FFP2</b> <b>FFP1</b>



## RESUMEN DE REQUISITOS / REQUIREMENT SUMMARY

### COMPORTAMIENTO PRÁCTICO PRACTICAL PERFORMANCE

**Requisitos que deben cumplirse según la norma EN 149: 2001 + A1: 2009, punto 7.7**  
*Requirements to be met according to EN 149:2001+A1:2009, point 7.7*

El equipo de protección respiratoria no debe tener imperfecciones relacionadas con la aceptación del usuario.  
*The respiratory protective equipment shall not have imperfections related to user acceptance.*

### DETERMINACIÓN DE LA FUGA HACIA EL INTERIOR DE MEDIAS MÁSCARAS FILTRANTES DE PROTECCIÓN CONTRA PARTÍCULAS DETERMINATION OF INWARD LEAKAGE OF FILTERING HALF MASKS TO PROTECT AGAINST PARTICLES

**REQUISITOS SEGÚN NORMA EN149:2001+A1:2009, apartado 7.9**  
*REQUIREMENTS ACCORDING TO STANDARD EN 149:2001+A1:2009, paragraph 7.9*

Al menos 46 de los 50 resultados de los ejercicios individuales para la fuga hacia el interior total (esto es, 10 sujetos x 5 ejercicios) no deben ser superiores al:  
*At least 46 out of the 50 results of the exercises individual for total inward leakage (ie 10 wearers x 5 exercises) shall be not greater of:*

Adicionalmente, al menos, 8 de las 10 medias aritméticas de los portadores individuales para la fuga hacia el interior total no deben ser superiores al:  
*In addition, at least 8 out of the 10 arithmetic means of individual wearers for total inward leakage shall be not greater of:*

25% FFP1	22% FFP1
11% FFP2	8% FFP2
5% FFP3	2% FFP3



## RESULTADOS/RESULTS

### DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA/S SAMPLE/S DESCRIPTION

Referencia por AITEX <i>AITEX Reference</i>	Descripción de la muestra <i>Description of the sample</i>
2022EC6296-S01	Media máscara de partículas sin válvula de exhalación que cubre nariz, boca y mentón, color blanco, con arnés de oreja. <i>Particle filtering half mask without exhalation valve covering nose, mouth and chin, white colour, with earloops.</i>





## RESULTADOS/RESULTS

### ACONDICIONAMIENTO TÉRMICO THERMAL CONDITIONING

**Norma**  
*Standard*

EN 149:2001+A1:2009 (punto 8.3.2)  
*EN 149:2001+A1:2009 (point 8.3.2)*

**Fecha**  
*Date*

<b>Referencia</b> <i>Reference</i>	<b>Inicial</b> <i>Initial</i>	<b>Final</b>
2022EC6296-S01	17/06/2022	19/06/2022

**Descripción del método**  
*Method description*

Atmósfera seca < 20%HR, 24 h. a  $(70 \pm 3)$  °C y 24h. a  $(-30 \pm 3)$  °C.  
*Dry atmosphere < 20%RH, 24 h. at  $(70 \pm 3)$  °C and 24h. at  $(-30 \pm 3)$  °C.*

La prueba se llevó a cabo en el laboratorio APPE ubicado en el Polígono Industrial Santiago Payá C/ Filá Benimerines, 25 B - 03801 Alcoy (Alicante).

*The test was carried out at APPE Laboratory located at Polígono Industrial Santiago Payá C/ Filá Benimerines, 25 B – 03801 Alcoy (Alicante).*

///



## RESULTADOS/RESULTS

### INSPECCIÓN VISUAL VISUAL INSPECTION

#### Norma Standard

EN 149:2001+A1:2009 (punto 8.2)  
EN 149:2001+A1:2009 (point 8.2)

#### Aparato Apparatus

Balanza de precisión  
*Precision balance*  
Regla  
*Rule*  
Soporte de tracción  
*Tensile support*  
Masa de tracción  
*Tensile mass*

#### Condiciones de ensayo Testing conditioning

Fecha de ensayo <i>Test date</i>	Inicial <i>Initial</i>	Final
20/06/2022	24,5 °C / 51,1 %	24,6 °C / 49,8 %

#### Referencia Reference

2022EC6296-S01

>>>



Requisitos de inspección visual para evaluar medias mascarar filtrantes contra partículas según la norma EN 149:2001 + A1:2009

*Requirements of visual inspection to evaluate the filtering half mask against particles according to standard EN 149:2001 + A1:2009*

<b>Embalaje (Requisitos según el punto 7.4)</b> <i>Packing (Requirement according to the point 7.4)</i>	
Las medias máscaras filtrantes deben suministrarse para su venta embaladas de tal forma que estén protegidas contra los daños mecánicos y la contaminación antes de su empleo. <i>Filtering half mask shall be packaged to protect them from mechanical damage, thermal and contaminant conditions during storage.</i>	<b>SI</b> <b>YES</b>
<b>Materiales (Requisitos según el punto 7.5)</b> <i>Materials (Requirement according to the point 7.5)</i>	
Los materiales empleados deben ser adecuados para que aguanten la manipulación y el uso durante el periodo de tiempo para el que se ha diseñado la media máscara filtrante. <i>The materials used shall withstand handling and use during the period of time for which the half-mask filter has been designed, and it shall not constitute a danger or damage to the user.</i>	<b>SI</b> <b>YES</b>
Cualquier material del medio filtrante que se desprenda por la acción del paso del caudal de aire a través del filtro no debe constituir un peligro o daño para el portador. <i>Any material in the filter that is released by the passage of the air flow through the filter shall not be a danger or damage to the user.</i>	<b>SI</b> <b>YES</b>
Ninguna media máscara filtrante presentará daños mecánicos del adaptador facial o de las correas después del acondicionamiento de puesta simulada. <i>No filtering half-mask will show mechanical damage to the face adapter or straps after simulated use conditioning.</i>	<b>NE</b>
La media máscara filtrante no debe aplastarse después del acondicionamiento de puesta simulada y acondicionamiento térmico. <i>Parts of the equipment that can come into contact with the user shall not have sharp edges or burrs.</i>	<b>SI</b> <b>YES</b>
<b>Acabado de las partes (Requisitos según el punto 7.8)</b> <i>Finished of parts (Requirement according to the point 7.8)</i>	
Las partes del dispositivo que vayan a estar en contacto con el portador no deben poseer bordes cortantes o rebabas. <i>Parts of the equipment that can come into contact with the user shall not have sharp edges or burrs.</i>	<b>SI</b> <b>YES</b>
<b>Válvulas de exhalación (Requisitos según el punto 7.15)</b> <i>Exhalation valve (Requirement according to the point 7.15)</i>	
Si se dispone de válvula de exhalación, ésta debe protegerse contra, o ser resistente a, la suciedad y los daños mecánicos y puede cubrirse o incluir cualquier otro dispositivo necesario para que la media máscara cumpla con los requisitos de fuga hacia el interior. <i>If an exhalation valve is available, it shall be protected against dirt and mechanical damage and shall include any other device necessary to meet the requirements for leakage into the interior.</i>	<b>NA</b>
<b>Partes desmontables (Requisitos según el punto 7.18)</b> <i>Removable parts (Requirement according to the point 7.18)</i>	
Todas las partes desmontables (en caso de que existan) deben conectarse y asegurarse fácilmente y, siempre que sea posible, de modo manual. <i>All removable parts (if any) shall be easily connected and secured and, wherever possible, manually.</i>	<b>NA</b>

N.A. No aplica / N.E. No evaluado

*N.A. Does not apply / N.E. Does not evaluate*

>>>



**Masa**  
*Mass*

Nº muestra <i>Sample No.</i>	Masa <i>Mass</i> (g)
1	5,9
2	5,8
3	5,6

**Capas de la mascarilla**  
*Mask layers*

Nº muestra <i>Sample No.</i>	Número de capas <i>Number of layers</i>
1	5
2	5
3	5

**Dimensiones**  
*Dimensions*

Nº muestra <i>Sample No.</i>	Alto <i>High</i> (cm)	Ancho <i>Width</i> (cm)
1	10,9	16,0
2	10,9	16,0
3	10,9	16,0

**Longitud del arnés**  
*Harness length*

Nº muestra <i>Sample No.</i>	En reposo oreja derecha <i>At rest right Earloop</i> (cm)	En reposo oreja izquierda <i>At rest left earloop</i> (cm)	En tensión oreja derecha <i>In tension right Earloop</i> (cm)	En tensión oreja izquierda <i>In tension left Earloop</i> (cm)
1	19,2	18,2	23,5	22,0
2	18,9	19,0	22,9	22,5
3	18,3	18,0	21,7	22,0

///





## RESULTADOS/RESULTS

### COMPORTAMIENTO PRÁCTICO PRACTICAL PERFORMANCE

#### Norma Standard

EN 149:2001+A1:2009 (punto 8.4)  
EN 149:2001+A1:2009 (point 8.4)

#### Aparato Apparatus

Cinta transportadora  
Conveyor belt  
Tolva  
Hopper  
Cesta de virtuas  
Basket of shavings

#### Condiciones de ensayo Testing conditioning

PROBADOR 1  
TESTER 1

Fecha de ensayo Test date	Inicial Initial	Final
23/06/2022	22,3 °C / 53 % R.H.	21,6 °C / 57,2 % R.H.

#### Referencia Reference

2022EC6296-S01

PROBADOR TESTER 1	Muestra n°. Sample no. 1
<b>¿El equipo de protección respiratoria se ajusta bien?</b> <i>Does the respiratory protective device fit well?</i>	
<b>SI</b> <b>YES</b>	

>>>



<b>Ensayo de marcha</b> <i>Walk test</i>	<b>Aceptación por el probador</b> <i>Acceptance by tester</i>
<p>El acabado de la media máscara filtrante, en contacto con el usuario debe estar libre de bordes afilados y rebabas. Los materiales que puedan entrar en contacto con la piel del usuario no presentan un riesgo conocido de irritación u otros efectos adversos para la salud.</p> <p><i>The finishing of filtering half mask that are in contact with the user must be free of sharp edges and burr. Materials likely to be in contact with the user's skin shall not present a known risk of irritation or other adverse health effects.</i></p>	
<p><b>El usuario no ha sufrido ningún daño por los bordes. Los materiales de la máscara no han irritado al usuario.</b></p> <p><i>The user has not suffered any damage by edges. The materials of the mask have not irritated the user.</i></p>	<p>SI YES</p>
<p>El arnés de cabeza está diseñado de manera que pueda ponerse y quitarse fácilmente.</p> <p><i>The head harness shall be designed so that it can be easily put on and removed.</i></p>	
<p><b>El probador ha podido ponerse y quitarse la media máscara sin problemas.</b></p> <p><i>The tester has been able to put on and take off his half mask without problems.</i></p>	<p>SI YES</p>
<p>El arnés de cabeza se ajusta o autoajustarse y mantiene la pieza facial completa en su posición de manera firme y cómoda.</p> <p><i>The head harness shall be adjusted or self-adjusted and hold the full facepiece in its position firmly and comfortably.</i></p>	
<p><b>La media máscara se ha ajustado fácilmente.</b></p> <p><i>The half mask has been easily adjusted.</i></p>	<p>SI YES</p>
<p>La media máscara filtrante no ha dificultado el campo de visión durante su uso.</p> <p><i>The filtering half mask has not hindered the field of vision during its use.</i></p>	
<p><b>La visión del usuario no ha sido dificultada.</b></p> <p><i>The user's vision has not been hindered.</i></p>	<p>SI YES</p>
<p>Otros comentarios.</p> <p><i>Other comments.</i></p>	
<p>---</p>	

>>>



<b>Ensayo de simulación de trabajo</b> <i>Work simulation test</i>	<b>Aceptación por el probador</b> <i>Acceptance by tester</i>
El acabado de la media máscara filtrante, en contacto con el usuario debe estar libre de bordes afilados y rebabas. Los materiales que puedan entrar en contacto con la piel del usuario no presentan un riesgo conocido de irritación u otros efectos adversos para la salud. <i>The finishing of filtering half mask that are in contact with the user must be free of sharp edges and burr. Materials likely to be in contact with the user's skin shall not present a known risk of irritation or other adverse health effects.</i>	
<b>El usuario no ha sufrido ningún daño por los bordes. Los materiales de la máscara no han irritado al usuario.</b> <i>The user has not suffered any damage by edges. The materials of the mask have not irritated the user.</i>	SI YES
El arnés de cabeza está diseñado de manera que pueda ponerse y quitarse fácilmente. <i>The head harness shall be designed so that it can be easily put on and removed.</i>	
<b>El probador ha podido ponerse y quitarse la media máscara sin problemas.</b> <i>The tester has been able to put on and take off his half mask without problems.</i>	SI YES
El arnés de cabeza se ajusta o autoajustarse y mantiene la pieza facial completa en su posición de manera firme y cómoda. <i>The head harness shall be adjusted or self-adjusted and hold the full facepiece in its position firmly and comfortably.</i>	
<b>La media máscara se ha ajustado fácilmente.</b> <i>The half mask has been easily adjusted.</i>	SI YES
La media máscara filtrante no ha dificultado el campo de visión durante su uso. <i>The filtering half mask has not hindered the field of vision during its use.</i>	
<b>La visión del usuario no ha sido dificultada.</b> <i>The user's vision has not been hindered.</i>	SI YES
Otros comentarios. <i>Other comments.</i>	
---	

La prueba se llevó a cabo en el laboratorio APPE ubicado en el Polígono Industrial Santiago Payá C/ Filá Benimerines, 25 B - 03801 Alcoy (Alicante).

*The test was carried out at APPE Laboratory located at Polígono Industrial Santiago Payá C/ Filá Benimerines, 25 B – 03801 Alcoy (Alicante).*

///



## RESULTADOS/RESULTS

### DETERMINACIÓN DE LA FUGA HACIA EL INTERIOR DE MEDIAS MÁSCARAS FILTRANTES DE PROTECCIÓN CONTRA PARTÍCULAS

#### DETERMINATION OF INWARD LEAKAGE OF FILTERING HALF MASKS TO PROTECT AGAINST PARTICLES

#### Norma

##### Standard

EN 149:2001+A1:2009, Pto. 8.5

#### Fecha de ensayo

##### Test date

22/06/2022 - 23/06/2022

#### Referencia

##### Reference

2022EC6296-S01

#### Medidas faciales de los portadores se muestran a continuación

*The face dimensions of the wearers are shown below*

Probador <i>Wearer</i>	Longitud (mm) <i>Length (mm)</i>	Anchura (mm) <i>Width (mm)</i>	Profundidad (mm) <i>Depth (mm)</i>	Anchura de la boca (mm) <i>Mouth width (mm)</i>
ALM	136	107	99	64
ALI	140	138	126	60
MCE	110	130	105	50
RAF	128	124	110	57
JRP	120	123	121	60
ROD	123	133	124	62
MBG	125	124	122	55
MON	120	115	111	57
IRM	120	110	124	60
MAJ	120	180	120	60

#### Preacondicionamiento de las probetas de ensayo

##### Pre-conditioning of the test specimens

Máscaras 1, 2, 3, 4 y 5: Sin acondicionar

*Masks 1, 2, 3, 4 and 5: Without conditioning*

Máscaras 6, 7, 8, 9 y 10: 24 h, a una atmósfera seca de  $(70 \pm 3)^{\circ}\text{C}$  y 24 h, a una temperatura de  $(-30 \pm 3)^{\circ}\text{C}$

*Masks 6, 7, 8, 9 and 10: 24 h, at a dry atmosphere of  $(70 \pm 3)^{\circ}\text{C}$  y 24 h, at a temperature of  $(-30 \pm 3)^{\circ}\text{C}$*

>>>



## Condiciones ambientales de ensayo

### Ambient test conditions

(21,4 – 21,9) °C - (56,9 – 64,4) % HR  
 (21,4 – 21,9) °C - (56,9 – 64,4) % RH

## Los resultados de las pruebas fueron los siguientes:

### The outcomes of the tests were as follows:

En respuesta a la pregunta "¿ajusta bien la máscara?", todos los sujetos de prueba contestaron "Sí".

*In response to the question "does the half mask fit", all test subjects answered "Yes".*

En respuesta a la pregunta "¿la máscara se encuentra en buenas condiciones de trabajo? Los técnicos contestaron "Sí".

*In response to the question "Does the half mask in good working condition", the technical answered "Yes".*

## Concentración en la cabina de ensayo

### Concentration inside test chamber

### Concentración del agente de ensayo dentro de la cámara

#### Test agent concentration within the chamber

Probador Wearer	Máscara Mask	Concentración inicial del agente de ensayo dentro de la cámara (mg/m <sup>3</sup> ) Initial concentration of test agent within the chamber (mg/m <sup>3</sup> )	Concentración final del agente de ensayo dentro de la cámara (mg/m <sup>3</sup> ) Final concentration of the test agent within the chamber (mg/m <sup>3</sup> )
ALM	1	4,52	4,58
ALI	2	4,88	4,95
MCE	3	4,71	4,87
RAF	4	5,61	6,14
JRP	5	6,05	6,26
ROD	6	5,24	5,55
MBG	7	5,97	6,30
MON	8	6,99	7,59
IRM	9	7,76	8,15
MAJ	10	7,29	7,71

>>>



### Incertidumbre de medida

*Measurement uncertainty*

**Fuga hacia el interior total**  
*Total inward leakage*

±10% del valor medido en %  
±10% of the measured value in %

### Fuga hacia el interior total (TIL):

*Total inward leakage (TIL):*

Probador <i>Wearer</i>	Máscara <i>Mask</i>	Andar <i>Walking</i>	Cabeza de un lado a otro <i>Head side to side</i>	Cabeza de arriba a abajo <i>Head up and down</i>	Hablar <i>Talking</i>	Andar <i>Walking</i>	PROMEDIO <i>MEAN</i>
ALM	1	3,61	6,66	6,56	3,81	6,78	5,48
ALI	2	1,51	4,32	3,11	3,72	4,10	3,35
MCE	3	15,23	9,79	5,15	4,40	2,44	7,40
RAF	4	3,59	4,43	6,90	5,24	4,37	4,91
JRP	5	4,30	5,60	2,48	3,60	4,35	4,07
ROD	6	9,49	12,83	7,36	6,29	9,33	9,06
MBG	7	0,77	1,62	2,16	5,14	4,20	2,78
MON	8	1,19	4,70	1,80	4,22	4,20	3,22
IRM	9	8,46	4,22	8,01	11,35	7,97	8,00
MAJ	10	2,73	4,50	6,13	2,42	2,29	3,61

### IL<sub>46/50</sub>: Resultados de los ejercicios individuales para la fuga hacia el interior total (esto es, 10 sujetos x 5 ejercicios)

*IL<sub>46/50</sub>: Results of the exercises individual for total inward leakage (ie 10 wearers x 5 exercises)*

Orden <i>Ordination</i>	Valor <i>Value</i>	Orden <i>Ordination</i>	Valor <i>Value</i>	Orden <i>Ordination</i>	Valor <i>Value</i>	Orden <i>Ordination</i>	Valor <i>Value</i>
1	0,77	14	3,60	27	4,40	40	6,90
2	1,19	15	3,61	28	4,43	41	7,36
3	1,51	16	3,72	29	4,50	42	7,97
4	1,62	17	3,81	30	4,70	43	8,01
5	1,80	18	4,10	31	5,14	44	8,46
6	2,16	19	4,20	32	5,15	45	9,33
7	2,29	20	4,20	33	5,24	46	9,49
8	2,42	21	4,22	34	5,60	47	9,79
9	2,44	22	4,22	35	6,13	48	11,35
10	2,48	23	4,30	36	6,29	49	12,83
11	2,73	24	4,32	37	6,56	50	15,23
12	3,11	25	4,35	38	6,66		
13	3,59	26	4,37	39	6,78		

>>>



**TIL<sub>8/10</sub>: Medias aritméticas de los portadores individuales para la fuga hacia el interior total**  
*TIL<sub>8/10</sub>: Arithmetic means of individual wearers for total inward leakage*

<b>Máscara</b> <i>Mask</i>	<b>Media</b> <i>Average</i>
1	2,78
2	3,22
3	3,35
4	3,61
5	4,07
6	4,91
7	5,48
8	7,40
9	8,00
10	9,06

<b>IL<sub>46/50</sub></b>	<b>9,49</b>
<b>TIL<sub>8/10</sub></b>	<b>7,40</b>

---

///



**Jorge Beltrá**

Responsable Lab. Equipos de Protección Individual Avanzados  
Head of Advanced Personal Protective Equipments Lab



Date: 28/06/2022 12:41:38

Digitally Signed by:JORGE BELTRA BONILLO -

NIF:20051852S

#### CLAUSULAS DE RESPONSABILIDAD

- 1.- AITEX responde únicamente de los resultados sobre los métodos de análisis empleados, consignados en el informe y referidos exclusivamente a los materiales o muestras que se indican en el mismo y que queden en su poder, limitando a éstos la responsabilidad profesional y jurídica del Centro. Salvo mención expresa, las muestras han sido libremente elegidas y enviadas por el solicitante.
- 2.- AITEX no se hace responsable en ningún caso del mal uso de los materiales ensayados ni de la interpretación o uso indebido que pueda hacerse de este documento.
- 3.- La Oferta o Pedido a la que da conformidad el solicitante a través de firma y sello, constituye el Acuerdo Legalmente ejecutable en el que AITEX es responsable de salvaguardar y garantizar, la confidencialidad absoluta, de la gestión de toda la información obtenida o creada durante el desempeño de las actividades contratadas.
- 4.- Ante posibles discrepancias entre informes, se procederá a una comprobación dirimente en la sede central de AITEX. Asimismo, el solicitante se obliga a notificar a AITEX cualquier reclamación que reciba con causa en el informe, eximiendo a este Centro de toda responsabilidad en caso de no hacerlo así, y considerando los plazos de conservación de las muestras.
- 5.- AITEX proporcionará a solicitud del interesado, el procedimiento de tratamiento de quejas. En el caso de que se desee poner una, diríjanla a: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX no se hace responsable de la información proporcionada por los clientes, que se refleja en el Informe, y pueda afectar a la validez de los resultados.
- 7.- AITEX no se hace responsable de un estado inadecuado de la muestra recibida que pudiera comprometer la validez de los resultados, expresando tal circunstancia, en los informes de ensayo.
- 8.- AITEX podrá incluir en sus informes, análisis, resultados, etc., cualquier otra valoración que juzgue necesaria, aún cuando ésta no hubiere sido expresamente solicitada.
- 9.- Cuando se solicite Declaración de Conformidad, de no indicarse lo contrario, se aplicará la regla de decisión según ILAC-G8: 2009 con una zona de seguridad de 1U y una Probabilidad de Aceptación Falsa <2,5%.
- 10.- Las incertidumbres de ensayos, que se explicitan en el Informe de resultados, se han estimado para una  $k=2$  (95% de probabilidad de cobertura). En caso de no informarse, éstas se encuentran a disposición del cliente en AITEX.
- 11.- Los materiales originales, o muestras sobrantes no sometidas a ensayo, se conservarán en AITEX durante los DOCE MESES posteriores a la emisión del informe, por lo que toda comprobación o reclamación que, en su caso, deseará efectuar el solicitante, se deberá ejercer en el plazo indicado.
- 12.- Este informe sólo puede enviarse o entregarse en mano al solicitante o a la persona debidamente autorizada por él.
- 13.- Los resultados de los ensayos y la declaración de cumplimiento con la especificación en este informe se refieren solamente a la muestra de ensayo tal como ha sido analizada/ensayada y no a la muestra/ítem del cual se ha sacado la muestra de ensayo.
- 14.- El cliente debe prestar atención, en todo momento, las fechas de la realización de los ensayos.
- 15.- De acuerdo a la Resolución EA (33) 31, los informes de ensayo deben incluir la identificación única de la muestra pudiendo añadirse además cualquier marca o etiquetado del fabricante. No está permitido reemitir informes de ensayo de denominaciones de muestras (referencias) no ensayadas, sólo se pueden volver a reemitir para la corrección de errores o la inclusión de datos omitidos que ya estaban disponibles en el momento del ensayo. El laboratorio no puede asumir la responsabilidad por la que se declara que el producto con el nuevo nombre comercial / marca comercial es estrictamente idéntico al ensayado originalmente; esta responsabilidad es del cliente.
- 16.- Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo emite.
- 17.- Los laboratorios de AITEX no realizan muestreos, de forma que los resultados de los informes de ensayo, son aplicables a la muestra tal como se recibió.

#### LIABILITY CLAUSES

- 1.- AITEX is liable only for the results of the methods of analysis used, as expressed in the report and referring exclusively to the materials or samples indicated in the same which are in its possession, the professional and legal liability of the Centre being limited to these. Unless otherwise stated, the samples were freely chosen and sent by the applicant.
- 2.- AITEX shall not be liable in any case of misuse of the test materials nor for undue interpretation or use of this document
- 3.- The Offer and / or Order to which the applicant gives approval through signature and seal, constitutes the Legally Executable Agreement in which AITEX is responsible for safeguarding and guaranteeing the absolute confidentiality of the management of all the information obtained or created during the performance of the contracted activities.
- 4.- In the eventuality of discrepancies between reports, a check to settle the same will be carried out in the head offices of AITEX. Also, the applicants undertake to notify AITEX of any complaint received by them as a result of the report, exempting this Centre from all liability if such is not done, the periods of conservation of the samples being taken into account.
- 5.- AITEX will provide at the request of the person concerned, the treatment of complaints procedure. In the event that you want to make it, direct it to: calidad@aitex.es.
- 6.- AITEX is not responsible for the information provided by customers, which is reflected in the Report, and may affect the validity of the results.
- 7.- AITEX is not responsible for an inadequate state of the sample received that could compromise the validity of the results, expressing such circumstance, in the test reports.
- 8.- AITEX may include in its reports, analyses, results, etc., any other evaluation which it considers necessary, even when it has not been specifically requested.
- 9.- When a Declaration of Conformity is requested, if not indicated otherwise, the decision rule according to ILAC-G8: 2009 will be applied with a security zone of 1U and a Probability of False Acceptance <2.5%.
- 10.- The uncertainties of tests, which are made explicit in the Results Report, have been estimated for a  $k = 2$  (95% probability of coverage). If not informed, they are available to the client in AITEX.
- 11.- The original materials and rests of samples, not subject to test, will be retained in AITEX during the twelve months following the issuance of the report, so that any check or claim which, in his case, wanted to make the applicant, should be exercised within the period indicated.
- 12.- This report may only be sent or delivered by hand to the applicant or to a person duly authorised by the same.
- 13.- The results of the tests and the statement of compliance in this report refer only to the test sample as it has been analyzed / tested and not the sample / item which has taken the test sample.
- 14.- The client must attend at all times, to the dates of the realization of the tests.
- 15.- According to Resolution EA (33) 31, the test reports must include the unique identification of the sample, and any brand or label of the manufacturer may be added. It is not allowed to re-issue test reports of untested sample names (references), they can only be re-issued for error correction or inclusion of omitted data that were already available at the time of the test. The laboratory can not assume responsibility for declaring that the product with the new trade name / trademark is strictly identical to the one originally tested; This responsibility belongs to the client.
- 16.- This report may not be partially reproduced without the written approval of the issuing laboratory.
- 17.- AITEX laboratories do not carry out sampling, so that the results of the test reports are applicable to the sample as it was received.